Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 28 ta' Ġunju 2023
(OR. en)

9265/1/23
REV 1
PV CONS 21
EDUC 160
JEUN 85
CULT 63
AUDIO 47
SPORT 18

ABBOZZ TA' MINUTI

KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA
(Edukazzjoni, Żgħażagħ, Kultura u Sport)

15 u 16 ta' Mejju 2023

WERREJ

Paġna

1. Adozzjoni tal-aġenda 4

2. Approvazzjoni tal-punti "A" 4
Lista mhux leġiżlattiva

Attivitajiet mhux leġiżlattivi

ŻGĦAŻAGĦ

3. Konklużjonijiet dwar id-dimensjoni soċjali ta' Ewropa sostenibbli għaż-żgħażagħ 4

4. Riżoluzzjoni dwar l-eżiti tad-disa' ċiklu tad-djalogu tal-UE maż-żgħażagħ 4

5. Riżoluzzjoni dwar ir-reviżjoni tal-pjan ta' ħidma tal-istrateġija tal-UE għaż-żgħażagħ 2022-2024 5

6. Niżguraw l-inklużjoni taż-żgħażagħ fis-soċjetajiet tal-UE: Niffukaw fuq l-inklużjoni taż-żgħażagħ Ukreni 5

SPORT

7. Riżoluzzjoni li teżamina r-rappreżentazzjoni u l-koordinazzjoni tal-Istati Membri tal-UE għall-WADA 5

8. L-iżgurar tar-rispett għad-drittijiet tal-bniedem fl-organizzazzjoni ta' avvenimenti sportivi internazzjonali kbar 5

Affarijiet oħra

Żgħażagħ

9. a) Eżitu tad-diskussjoni li saret fil-laqgħa informali waqt il-kolazzjon tad-Djalogu tal-UE maż-Żgħażagħ 6
b) Programm ta' ħidma tal-Presidenza li jmiss 6

Sport

c) Franza tiddepożita l-istrument ta' ratifika nazzjonali tagħha tal-Konvenzjoni dwar il-Manipulazzjoni tal-Kompetizzjonijiet Sportivi (il-Konvenzjoni ta' Macolin) 6
d) Id-dimensjoni Ewropea tal-Logħob Olimpiku u Paralimpiku ta' Pariġi 2024 6
e) Il-protezzjoni tad-drittijiet tal-atleti Ukreni f'avvenimenti sportivi internazzjonali li jsiru fl-Unjoni Ewropea 6
f) Programm ta' ħidma tal-Presidenza li jmiss 6

Attivitajiet mhux leġiżlattivi

KULTURA/AWDJOVIŻIV

10. Konklużjonijiet dwar artisti f'riskju u spostati 7

Deliberazzjonijiet leġiżlattivi

11. Regolament dwar l-Att Ewropew dwar il-Libertà tal-Media 7

Attivitajiet mhux leġiżlattivi

EDUKAZZJONI

12. Riżoluzzjoni dwar iż-Żona Ewropea tal-Edukazzjoni: Inħarsu lejn l-2025 u lil hinn 7

13. Konklużjonijiet dwar passi ulterjuri biex ir-rikonoxximent reċiproku awtomatiku fl-edukazzjoni u t-taħriġ isir realtà 7

14. Il-qari u l-importanza tiegħu għat-tagħlim, l-ekwità u l-parteċipazzjoni attiva fis-soċjetà 8

Affarijiet oħra

Kultura/Awdjoviżiv

15. a) Appoġġ għas-Setturi Kulturali u Kreattivi Ukreni 8
b) Is-sitwazzjoni tas-setturi kulturali u kreattivi fl-Ukrajna 8
c) Nomina ta' Évora bħala Kapitali Ewropea tal-Kultura 2027 8
d) Konferenzi dwar il-kultura u l-media matul il-Presidenza Latvjana tal-Kumitat tal-Ministri tal-Kunsill tal-Ewropa 9
e) Lejn ħarsien aħjar tal-wirt kulturali tal-Ewropa 9
f) Is-sitwazzjoni tal-lingwa u l-kultura Belarussi 9
g) Libreriji pubbliċi u refuġjati Ukreni 9
h) Kwistjonijiet reċenti dwar id-drittijiet tal-awtur 9
i) Il-kandidatura ta' Ruma biex tospita l-Expo Dinjija 2030 9
j) Programm ta' ħidma tal-Presidenza li jmiss 9

Edukazzjoni

k) Jum l-Awturi Ewropej 10
l) L-iskola primarja bħala Skola Full-time: Sistema edukattiva bilanċjata, ġusta, effiċjenti u sostenibbli 10
m) Osservatorju dwar it-Tagħlim tal-Istorja fl-Ewropa 10
n) Konferenza Permanenti tal-Ministri għall-Edukazzjoni dwar "Il-Poter Trasformattiv tal-Edukazzjoni: Valuri Universali u Tiġdid Ċiviku" 10
o) Programm ta' ħidma tal-Presidenza li jmiss 10

***

<u>LAQGĦA TAT-TNEJN 15 TA' MEJJU 2023</u>

1. Adozzjoni tal-aġenda

<u>Il-Kunsill</u> adotta l-aġenda li tinsab fid-dokument 8931/23.

2. Approvazzjoni tal-punti "A"

Lista mhux leġiżlattiva 9010/23

<u>Il-Kunsill</u> adotta l-punti "A" kollha elenkati fid-dokument ta' hawn fuq, inkluż id-dokumenti lingwistiċi COR u REV kollha preżentati għall-adozzjoni. Id-dikjarazzjonijiet għal dawn il-punti jinsabu fl-Addendum.

Għall-punti li ġejjin id-dokumenti għandhom jaqraw kif ġej:

5.	Deċiżjoni tal-Kunsill dwar l-iffirmar u l-applikazzjoni proviżorja tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u New Zealand dwar il-parteċipazzjoni ta' New Zealand fil-programmi tal-Unjoni *Adozzjoni* approvat mill-Coreper, Parti 1, fl-10.05.2023	C	8623/23 **+ ADD 1** 7773/23 7771/23 + COR 1 **+ COR 2 (el)** **+ REV 1 (nl)** RECH
6.	Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u New Zealand dwar il-parteċipazzjoni ta' New Zealand fil-programmi tal-Unjoni *Qbil fil-prinċipju* *Talba għall-approvazzjoni tal-Parlament Ewropew* approvat mill-Coreper, Parti 1, fl-10.05.2023	C	8623/23 **+ ADD 1** 7774/23 7771/23 + COR 1 **+ COR 2 (el)** **+ REV 1 (nl)** RECH

<u>Attivitajiet mhux leġiżlattivi</u>

<u>ŻGĦAŻAGĦ</u>

3.	Konklużjonijiet dwar id-dimensjoni soċjali ta' Ewropa sostenibbli għaż-żgħażagħ *Approvazzjoni*	8590/23 **+ REV 1 (de, fi, hr, lv, sl, sv)** + ADD 1
4.	Riżoluzzjoni dwar l-eżiti tad-disa' ċiklu tad-djalogu tal-UE maż-żgħażagħ *Approvazzjoni*	8588/23 **+ REV 1 (de, fi, nl, sl, sv)**

5. Riżoluzzjoni dwar ir-reviżjoni tal-pjan ta' ħidma tal-istrateġija tal-UE għaż-żgħażagħ 2022-2024
Approvazzjoni
7316/23 **+ REV 1 (fr, de, it, nl, da, el, es, pt, fi, sv, cs, lv, lt, mt, sk, sl, bg, ro, hr, ga)**

6. Niżguraw l-inklużjoni taż-żgħażagħ fis-soċjetajiet tal-UE: Niffukaw fuq l-inklużjoni taż-żgħażagħ Ukreni[1]
Dibattitu ta' orjentazzjoni
8675/23 **+ REV 1-2 (sv)**

Il-Kunsill kellu dibattitu ta' orjentazzjoni dwar is-suġġett ta' hawn fuq abbażi tad-dokument ta' diskussjoni ta' hawn fuq imħejji mill-Presidenza. Il-Viċi Ministru għaż-Żgħażagħ u l-Isport tal-Ukrajna għall-Integrazzjoni Ewropea fetaħ id-dibattitu fejn appella għall-integrazzjoni taż-żgħażagħ Ukreni spostati temporanjament fl-Unjoni Ewropea. Id-delegazzjonijiet ippreżentaw il-miżuri nazzjonali tagħhom biex iż-żgħażagħ jiġu inklużi aħjar fis-soċjetà kif ukoll l-azzjonijiet tagħhom biex tiġi żgurata l-inklużjoni soċjali taż-żgħażagħ mill-Ukrajna, b'mod partikolari fl-edukazzjoni, permezz ta' attivitajiet sportivi, u fl-aċċess tagħhom għas-suq tax-xogħol.

SPORT

7. Riżoluzzjoni li teżamina r-rappreżentazzjoni u l-koordinazzjoni tal-Istati Membri tal-UE għall-WADA
Approvazzjoni
8630/23 **+ REV 1 (hr, sv)**

8. Niżguraw ir-rispett għad-drittijiet tal-bniedem fl-organizzazzjoni ta' avvenimenti sportivi internazzjonali kbar[2]
Dibattitu ta' orjentazzjoni
8676/23

Il-Kunsill kellu dibattitu ta' orjentazzjoni dwar is-suġġett ta' hawn fuq abbażi tad-dokument ta' diskussjoni ta' hawn fuq imħejji mill-Presidenza. Il-Viċi Ministru għaż-Żgħażagħ u l-Isport tal-Ukrajna għall-Integrazzjoni Ewropea u l-Kap tad-Diviżjoni tal-Isport fil-Kunsill tal-Ewropa ħadu sehem fid-dibattitu. Id-delegazzjonijiet semmew l-importanza ta' governanza tajba fl-isport u l-valuri tal-isport filwaqt li fakkru fl-awtonomija tal-moviment sportiv. Id-delegazzjonijiet irreferew ukoll għas-sitwazzjoni tal-atleti Ukreni, bil-biċċa l-kbira esprimew solidarjetà mal-Ukrajna u wiegħdu aktar sforzi biex pajjiżi li jiksru d-drittijiet tal-bniedem jiġu esklużi mill-isport internazzjonali.

[1] Bil-parteċipazzjoni tal-Viċi Ministru għaż-Żgħażagħ u l-Isport tal-Ukrajna għall-Integrazzjoni Ewropea.
[2] Bil-parteċipazzjoni tal-Viċi Ministru għaż-Żgħażagħ u l-Isport tal-Ukrajna għall-Integrazzjoni Ewropea u bi preżentazzjoni minn rappreżentant tal-Kunsill tal-Ewropa.

Affarijiet oħra

Żgħażagħ

9. a) **Eżitu tad-diskussjoni li saret fil-laqgħa informali waqt il-kolazzjon tad-Djalogu tal-UE maż-Żgħażagħ**[3]
Informazzjoni mill-Presidenza

Il-Kunsill ħa nota tal-informazzjoni provduta mill-Presidenza.

b) Programm ta' ħidma tal-Presidenza li jmiss
Informazzjoni mid-delegazzjoni Spanjola

Sport

c) **Franza tiddepożita l-istrument ta' ratifika nazzjonali tagħha tal-Konvenzjoni dwar il-Manipulazzjoni tal-Kompetizzjonijiet Sportivi (il-Konvenzjoni ta' Macolin)** — 8839/1/23 REV 1
Informazzjoni mid-delegazzjoni Franċiża

Il-Kunsill ħa nota tal-informazzjoni provduta mid-delegazzjoni Franċiża.

d) **Id-dimensjoni Ewropea tal-Logħob Olimpiku u Paralimpiku ta' Pariġi 2024** — 8840/1/23 REV 1
Informazzjoni mid-delegazzjoni Franċiża

Il-Kunsill ħa nota tal-informazzjoni provduta mid-delegazzjoni Franċiża.

e) **Il-protezzjoni tad-drittijiet tal-atleti Ukreni f'avvenimenti sportivi internazzjonali li jsiru fl-Unjoni Ewropea** — 8970/23
Informazzjoni mid-delegazzjoni Litwana

Il-Kunsill ħa nota tal-informazzjoni provduta mid-delegazzjoni Litwana.

f) Programm ta' ħidma tal-Presidenza li jmiss
Informazzjoni mid-delegazzjoni Spanjola

[3] Bl-attendenza ta' delegat żagħżugħ Żvediż u rappreżentant tal-Forum Ewropew taż-Żgħażagħ.

LAQGĦA TAT-TLIETA 16 TA' MEJJU 2023

KULTURA/AWDJOVIŻIV

Attivitajiet mhux leġiżlattivi

10.	Konklużjonijiet dwar artisti f'riskju u spostati *Approvazzjoni*	8548/23 **+ REV 1 (da, fi, nl, sv)** + ADD 1

Deliberazzjonijiet leġiżlattivi
(Deliberazzjoni pubblika f'konformità mal-Artikolu 16(8) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea)

11.	**Regolament dwar l-Att Ewropew dwar il-Libertà tal-Media** ❶ⒸC *Rapport ta' progress* *Dibattitu ta' orjentazzjoni*	8679/1/23 REV 1 **+ REV 1 COR 1 (es)** **+ REV 2 (sv)** 8680/1/23 REV 1

Il-Kunsill ħa nota ta' rapport ta' progress preżentat mill-Presidenza u kellu dibattitu ta' orjentazzjoni dwar ir-Regolament dwar l-Att Ewropew dwar il-Libertà tal-Media (EMFA). Fir-Rapport ta' progress dwar l-EMFA, il-President enfasizza s-sitwazzjoni attwali fir-rigward tal-kwistjonijiet ewlenin. Matul id-dibattitu ta' orjentazzjoni, l-Istati Membri ssottolinjaw l-impenn qawwi tagħhom għal-libertà tal-media, il-pluraliżmu tal-media u l-indipendenza editorjali bħala elementi kostitwenti tad-demokrazija u l-istat tad-dritt, u esprimew appoġġ wiesa' għall-proposta u l-objettivi tal-EMFA. L-oqsma ewlenin fejn għad hemm diverġenzi u hija meħtieġa aktar ħidma huma l-kamp ta' applikazzjoni, il-ħtieġa fundamentali li jiġu protetti l-ġurnalisti u s-sorsi tagħhom, filwaqt li tiġi rispettata r-responsabbiltà unika tal-Istati Membri fir-rigward tas-sigurtà nazzjonali f'konformità mat-trattati, u l-kwistjonijiet ta' sussidjarjetà/kompetenza fir-rigward tal-fornituri tal-media tas-servizz pubbliku.

EDUKAZZJONI

Attivitajiet mhux leġiżlattivi

12.	Riżoluzzjoni dwar iż-Żona Ewropea tal-Edukazzjoni: Inħarsu lejn l-2025 u lil hinn *Approvazzjoni*	7900/23 **+ REV 1 (hr, hu, lv, ro, sl, sv)**
13.	Konklużjonijiet dwar passi ulterjuri biex ir-rikonoxximent reċiproku awtomatiku fl-edukazzjoni u t-taħriġ isir realtà *Approvazzjoni*	7899/23 **+ REV 1 (da, hr, hu, lv, sl, sv)**

14. Il-qari u l-importanza tiegħu għat-tagħlim, l-ekwità u l-parteċipazzjoni attiva fis-soċjetà[4] 8403/23 **+ REV 1 (hr, sl, sv)**
Dibattitu ta' orjentazzjoni

Il-Kunsill kellu dibattitu ta' orjentazzjoni dwar is-suġġett ta' hawn fuq abbażi tad-dokument ta' sfond ta' hawn fuq imħejji mill-Presidenza. Id-Direttur Eżekuttiv tal-Assoċjazzjoni Internazzjonali għall-Evalwazzjoni tal-Kisbiet Edukattivi fetaħ id-dibattitu billi ppreżenta r-Rapport u r-Riżultati Internazzjonali PIRLS 2021, li nħarġu dakinhar. Id-delegazzjonijiet kellhom skambju ta' fehmiet dwar dak li huma qiesu bħala l-akbar sfidi biex jiżdiedu l-livelli tal-qari fost l-istudenti u l-miżuri li jistgħu jittieħdu, kemm fil-livell nazzjonali kif ukoll f'dak Ewropew, biex jogħlew il-livelli tal-qari fost l-istudenti ta' kull età.

Affarijiet oħra

Kultura/Awdjoviżiv

15. a) Appoġġ għas-Setturi Kulturali u Kreattivi Ukreni[5] 8842/23
Informazzjoni mill-Presidenza

Il-Kunsill ħa nota tal-informazzjoni provduta mill-Presidenza.

b) Is-sitwazzjoni tas-setturi kulturali u kreattivi fl-Ukrajna 8843/23
Informazzjoni mid-delegazzjoni Pollakka

Il-Kunsill ħa nota tal-informazzjoni provduta mid-delegazzjoni Pollakka.

c) Nomina ta' Évora bħala Kapitali Ewropea tal-Kultura 2027 8708/23
Informazzjoni mid-delegazzjoni Portugiża

Il-Kunsill ħa nota tal-informazzjoni provduta mid-delegazzjoni Portugiża.

4 Bl-attendenza tad-Direttur Eżekuttiv tal-Assoċjazzjoni Internazzjonali għall-Evalwazzjoni tal-Kisbiet Edukattivi.

5 Dan is-subpunt kien akkumpanjat minn messaġġ irreġistrat bil-vidjo mill-Ministru għall-Kultura tal-Ukrajna.

d) **Konferenzi dwar il-kultura u l-media matul il-Presidenza Latvjana tal-Kumitat tal-Ministri tal-Kunsill tal-Ewropa** 8794/23
Informazzjoni mid-delegazzjoni Latvjana

Il-Kunsill ħa nota tal-informazzjoni provduta mid-delegazzjoni Latvjana.

e) **Lejn ħarsien aħjar tal-wirt kulturali tal-Ewropa** 8828/23
Informazzjoni mid-delegazzjoni Rumena

Il-Kunsill ħa nota tal-informazzjoni provduta mid-delegazzjoni Rumena.

f) **Is-sitwazzjoni tal-lingwa u l-kultura Belarussi** 8844/23
Informazzjoni mid-delegazzjoni Pollakka

Il-Kunsill ħa nota tal-informazzjoni provduta mid-delegazzjoni Pollakka.

g) **Libreriji pubbliċi u refuġjati Ukreni** 8935/1/23 REV 1
Informazzjoni mid-delegazzjoni Ġermaniża

Il-Kunsill ħa nota tal-informazzjoni provduta mid-delegazzjoni Ġermaniża.

h) **Kwistjonijiet reċenti dwar id-drittijiet tal-awtur** 9079/23
Informazzjoni mid-delegazzjoni Belġjana, Daniża, Franċiża u dik Netherlandiża

Il-Kunsill ħa nota tal-informazzjoni provduta mid-delegazzjoni Belġjana, Daniża, Franċiża u dik Netherlandiża.

i) **Il-kandidatura ta' Ruma biex tospita l-Expo Dinjija 2030** 9122/23
Informazzjoni mid-delegazzjoni Taljana

Il-Kunsill ħa nota tal-informazzjoni provduta mid-delegazzjoni Taljana.

j) Programm ta' ħidma tal-Presidenza li jmiss
Informazzjoni mid-delegazzjoni Spanjola

Edukazzjoni

k) Jum l-Awturi Ewropej [2] 8995/23
Informazzjoni mill-Kummissjoni

Il-Kunsill ħa nota tal-informazzjoni provduta mill-Kummissjoni.

l) L-iskola primarja bħala Skola Full-time: Sistema edukattiva bilanċjata, ġusta, effiċjenti u sostenibbli [2] 8849/23
Informazzjoni mid-delegazzjoni Kroata

Il-Kunsill ħa nota tal-informazzjoni provduta mid-delegazzjoni Kroata.

m) Osservatorju dwar it-Tagħlim tal-Istorja fl-Ewropa [2] 8990/23
Informazzjoni mid-delegazzjoni Ċiprijotta, Franċiża, Griega, Irlandiża, Lussemburgiża, Maltija, Portugiża, Slovena u dik Spanjola

Il-Kunsill ħa nota tal-informazzjoni provduta mid-delegazzjoni Ċiprijotta, Franċiża, Griega, Irlandiża, Lussemburgiża, Maltija, Portugiża, Slovena u dik Spanjola.

n) Konferenza Permanenti tal-Ministri għall-Edukazzjoni dwar "Il-Poter Trasformattiv tal-Edukazzjoni: Valuri Universali u Tiġdid Ċiviku" [2] 8985/23
Informazzjoni mid-delegazzjoni Latvjana

Il-Kunsill ħa nota tal-informazzjoni provduta mid-delegazzjoni Latvjana.

o) Programm ta' ħidma tal-Presidenza li jmiss
Informazzjoni mid-delegazzjoni Spanjola

---

[1] L-ewwel qari

[2] Dibattitu pubbliku propost mill-Presidenza (Artikolu 8(2) tar-Regoli ta' Proċedura tal-Kunsill)

[C] Punt ibbażat fuq proposta tal-Kummissjoni